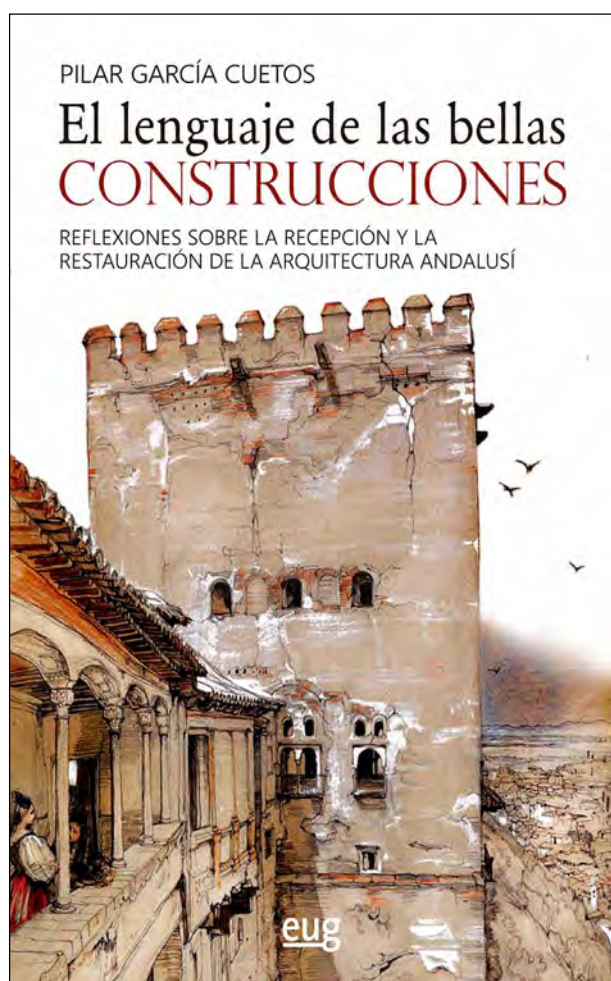


García Cuetos, Pilar. *El lenguaje de las bellas construcciones. Reflexiones sobre la recepción y la restauración de la arquitectura andalusí*. Bilbao: Granada: Editorial Universidad de Granada, 2016, 316 páginas, 162 ils. b/n. ISBN: 978-84-338-5984-6.



La reciente publicación de la Editorial de la Universidad de Granada, en la Colección Arquitectura, Urbanismo y Restauración (segunda época), de esta monografía de la Dra. García Cuetos, es fruto de la larga trayectoria investigadora de la autora en el campo de la teoría y la historia de la restauración monumental y del proyecto de investigación “Los arquitectos restauradores en la España del franquismo. De la continuidad de la ley de 1933 a la recepción de la teoría europea” (Ref. HAR2015-68109.P) del Programa Estatal de Investigación Científica y Técnica de Excelencia. García Cuetos cuenta con importantes publicaciones sobre la conservación de la autenticidad del patrimonio cultural y sobre la relación entre la materia arquitectónica y sus valores y la aplicación de determinadas metodologías restauradoras; siendo hoy estas obras una obligada referencia en los estudios de la restauración monumental, especialmente en la etapa del franquismo.

121

Conocimientos, reflexiones y apropiada metodología configuran un trabajo que aporta una renovada visión de los problemas inherentes a la conservación de la arquitectura andalusí y de cómo ha determinado en los mismos la evolución de la teoría restauradora en España. En esta obra se realiza un estudio del arte andalusí a través de sus principales monumentos con interesantes reflexiones sobre la creación, la recepción y la transformación de estas singulares obras patrimoniales que son consideradas como un monumento vivo, resultado de una larga historia que se mantendrá y renovará a través de las intervenciones necesarias para su

conservación y función social y cultural. La restauración, la des-restauración y otras nuevas restauraciones forman parte de esta realidad material y cultural de nuestro patrimonio para el que hay que encontrar, como dice la propia autora para el caso de la Alhambra, un frágil equilibrio entre la preservación, sostenibilidad y el conocimiento, necesario en la gestión de estos singulares conjuntos.

La profesora García Cuetos da un paso importante en este trabajo al presentarnos un renovado planteamiento del estudio de la Historia del Arte. Centrándose en una acertada selección de obras del arte andalusí, establece un interesante análisis de este rico legado arquitectónico, que constituye uno de los conjuntos más singulares de nuestro patrimonio cultural, rechazando en este estudio el tradicional sistema compartimentado en periodos estilísticos a base de ordenadas etapas segmentarias que impiden conocer y contemplar la obra en su totalidad desde el momento que se concibe, proyecta y ejecuta hasta el tiempo presente porque, como cuestiona el desaparecido historiador francés Jacques Le Goff en su último ensayo, recientemente publicado, “¿Realmente es necesario cortar la historia en rebanadas?”.

La publicación presenta una importante revisión bibliográfica de los numerosos autores que han investigado y aportado sobre estos monumentos, incorporándose las nuevas propuestas interpretativas de sus transformaciones en los últimos años. Ha sido una fuente fundamental

de este trabajo las publicaciones de los arquitectos restauradores así como los proyectos, informes, propuestas y planes de conservación, además de las imágenes históricas procedentes de fondos nacionales e internacionales, presentándose en el libro un impresionante corpus fotográfico que han permitido establecer las comparaciones y revisiones del estado de los edificios antes y después de las diferentes intervenciones restauradoras.

El libro se articula en seis grandes apartados dedicado cada uno de ellos a los más destacados monumentos andalusíes, a los que se añade un interesante y novedoso capítulo sobre la recuperación virtual de la arquitectura. La Alhambra de Granada, el Alcázar de Sevilla, la mezquita aljama de Sevilla, la mezquita de Córdoba, la ciudad de Madinal al-Zahra y el palacio de la Aljafería de Zaragoza son el objetivo de cada uno de los sucesivos capítulos en los que se ha revisado cada conjunto como si fuesen monografías tratadas con gran rigor y especificidad.

El conocimiento del arte andalusí y de la restauración monumental en España se enriquece con este trabajo riguroso, con importantes novedades y obligada referencia realizado por la Dra. García Cuetos en la madurez de su trayectoria investigadora, como podemos comprobar por la lectura de este libro.

Pilar Mogollón Cano-Cortés
Departamento de Historia del Arte
Universidad de Extremadura, España